



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

An Excel format of Appendix "A" and "F" is  
available upon request to:  
pam.munz@pwgsc-tpsgc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Fuel & Construction Products Division  
L'Esplanade Laurier,  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 4th floor,  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Carburant d'aviation en vrac	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60HL-210052/A	<b>Date</b> 2021-01-05
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60HL-210052	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> hl662.E60HL-210052	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HL-662-79397	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2020-12-02 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-19</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Munz, Pam	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hl662
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-9133 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E60HL-210052/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hl662

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E60HL-210052

File No. - N° du dossier  
hl662.E60HL-210052

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification numéro 004 est requise afin pour répondre aux questions des fournisseurs :

---

**Q6:** En référence à la DOC, si nous recevons une offre à commandes pour une certaine destination, est-il possible de se retirer de l'un des autres emplacements sans aucun effet négatif sur notre entreprise?

**R6:** Chaque besoin est attribué article par article (sauf pour les exigences groupées indiquées à la Partie 3, Section I, Offre technique - A.1. Exigences groupées). Le retrait d'un besoin n'aura pas d'incidence sur les autres exigences de votre offre à commandes, à moins qu'il ne s'agisse d'un besoin groupé.

**Q7:** Le MDN autoriserait-il Jet A-1 avec FSII uniquement comme produit acceptable (pour les exigences F34)?

**R7:** Jet A-1 avec FSII uniquement est considéré comme un produit de remplacement tel que décrit à la partie 3, section I, offre technique - C. Produits de remplacement.

**Q8:** Jet A-1 est-il un produit également acceptable pour Jet B?

**R8:** Non, Jet A-1 n'est pas un produit également acceptable.

**Q9:** Le gouvernement donne généralement un préavis de 90 jours sur les demandes de SO, cette politique est-elle passée à 30 jours?

**R9:** Non, la politique n'a pas changé. Les accords commerciaux internationaux exigent que les sollicitations soient affichées au moins 40 jours, cette sollicitation a été postée pendant au moins 40 jours.

**Q10:** Nous demandons une prolongation de la date d'échéance d'une semaine jusqu'au 19 janvier.

**R10:** La date de clôture a été prolongée jusqu'au 19 janvier 2021.

**À:** Page de couverture, clauses de sollicitation,

**SUPPRIMER:** 2021-01-12

**INSÉRER:** 2021-01-19

---

**Toutes les autres clauses et conditions de la Demande d'offre à commandes demeurent inchangées**